

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 26

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Paul Artaria et Hans Schmidt, ce n'est plus le privilège exclusif des amis de Hans Bernoulli que de connaître ses croquis et ses esquisses. Un petit livre vient de paraître où sont reproduites une centaine de pages, choisies entre plus de cent calepins. Il y règne, d'un bout à l'autre, une vie extraordinaire. Et ce qui frappe, ce n'est pas tellement la vertu du trait que le mordant de l'expression : Pages d'architecture pour la plupart, les esquisses nous mènent du classique relevé, du fragment roman ou italien à la solide silhouette d'une maison de village, mais aussi du détail d'une serrure ou de l'assemblage d'un pont de bois dalmate au schéma des circulations de la place de l'Opéra. Toutes les notations portent : l'objet est saisi en raccourci, avec bien souvent quelques cotes le situant dans sa réalité. Si le charme de ces croquis est grand, c'est peut-être qu'il n'a jamais été recherché. Une belle leçon pour les architectes de toutes les générations, une leçon aussi pour tous ceux qui voudraient savoir regarder.

V.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.



**ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 35426 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH**  
Gratuit pour les employeurs. — Fr. 2.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription du S. T. S. Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au S. T. S.

#### Emplois vacants :

##### Section mécanique.

767. *Ingénieur mécanicien.* Langues allemande et française, bonnes connaissances de l'italien et de l'anglais. Collaborateur d'une revue technique scientifique.

769. *Technicien chimiste.* Pratique de l'exploitation, métallurgie. Suisse orientale.

771. *Technicien.* Ventilation. Projets, plans. Suisse orientale.

773. *Dessinateur.* Installations électriques. Dessins d'atelier. Age : de 25 à 30 ans.

775. *Jeune dessinateur mécanicien.* Mécanique générale. Petite fabrique de machines de Zurich.

777. *Constructeur.* Machines à emballer. Bureau technique d'une fabrique de produits alimentaires. Suisse romande.

779. *Technicien mécanicien ou technicien électricien.* Atelier. Connaissances de la construction. Contremaire dans atelier de réparations de matériel roulant. Entreprise de transports de Suisse orientale.

781. *Jeune dessinateur mécanicien.* Mécanique générale. Petite fabrique de machines de Suisse orientale.

783. *Ingénieur.* Connaissances commerciales et expériences dans la branche machines-outils. Voyages et vente. Age : environ 30 ans. Langues : allemande et française. Fabrique connue de machines-outils de Suisse romande.

785. *Technicien mécanicien.* Mécanique de précision. Environs de Biel.

787. *Jeune ingénieur mécanicien ou technicien mécanicien.* Officier de l'armée suisse. Construction de véhicules à moteur. Office militaire.

789. *Technicien mécanicien.* Bureau d'exploitation d'une grande fabrique suisse de wagons.

*Sont pourvus les numéros : 365, 381, 421, 653, 703, 735, 743.*

##### Section du bâtiment et du génie civil.

1676. *Jeune dessinateur en bâtiment, éventuellement technicien en bâtiment.* Construction rurale. Bureau d'architecte de Suisse centrale.

## CARNET DES CONCOURS

### Concours pour la construction de maisons familiales à la campagne.

La Commission cantonale vaudoise des occasions de travail ouvre, sous le patronage du Conseil d'Etat du Canton de Vaud, un concours pour l'étude de projets de maisons familiales économiques destinées à la population rurale dans une situation modeste.

Le concours est réservé aux architectes vaudois et aux architectes suisses résidant dans le canton de Vaud depuis un an.

Date de livraison des projets : 29 avril 1944.

Le règlement et le programme peuvent être obtenus gratuitement au Secrétariat de la Commission cantonale vaudoise des occasions de travail, Bel-Air Métropole 11, Lausanne.

### Concours d'architecture pour deux bâtiments d'administration à Berne.

#### Communiqué.

Sur demande de plusieurs participants, le délai pour la remise des projets qui était fixé au 1<sup>er</sup> février 1944 a été prolongé jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1944 à 18 h.

*Direction des constructions fédérales.*

1680. *Technicien ou dessinateur en béton armé.* Plans d'armature et listes des fers, éventuellement technicien en bâtiment. Construction de bâtiments industriels en béton armé. Projet de nouvelle fabrique. Bureau d'ingénieur du nord-ouest de la Suisse.

1682. *Jeune ingénieur civil.* Génie civil en général et béton armé. Bureau d'ingénieur du nord-est de la Suisse.

1686. *Jeune technicien en génie civil.* Projets de routes. Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.

1688. *Jeune ingénieur constructeur.* Calculs de stabilité. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

1690. *Jeune technicien ou dessinateur en génie civil.* Génie civil en général et béton armé. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

1692. *Technicien en bâtiment.* Plans d'exécution et devis. Bureau d'architecte de Suisse orientale.

1694. *Technicien ou dessinateur en bâtiment, éventuellement architecte.* Bureau d'architecte de Suisse centrale.

1696. *Jeune architecte ou technicien en bâtiment.* Aptitudes artistiques ; projets et plans d'exécution.

1698. *Jeune dessinateur en bâtiment, bon dactylographe.* Bureau d'architecte du canton d'Argovie.

1700. *Technicien ou ingénieur.* Pratique de l'entreprise ; conducteur de travaux. Suisse centrale.

1702. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Suisse centrale.

1704. *Technicien en bâtiment.* Age : maximum 40 ans. Administration officielle de Suisse orientale.

1708. *Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecte du canton d'Argovie.

1710. *Technicien en bâtiment ou architecte.* Bureau d'architecte de Suisse centrale.

1714. *Jeune ingénieur civil ou technicien en génie civil.* Projets d'aménagements hydro-électriques en montagne. Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.

1716. *Jeune dessinateur géomètre ou dessinateur en génie civil, éventuellement jeune technicien en génie civil.* Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.

1718. *Technicien en bâtiment, éventuellement dessinateur en bâtiment.* Conducteur de travaux. Bureau militaire. Engagement civil.

1720. *Technicien ou dessinateur.* Béton armé. Direction de travaux. Bureau militaire. Engagement civil.

1722. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Quelques années de pratique, travaux de concours. Bureau d'architecte de Suisse orientale.

*Sont pourvus les numéros : 978, 1232, 1296, 1438, 1442, 1486, 1490, 1498, 1548, 1554, 1574, 1616, 1624, 1638, 1642, 1646, 1648, 1654, 1660, 1662, 1666.*